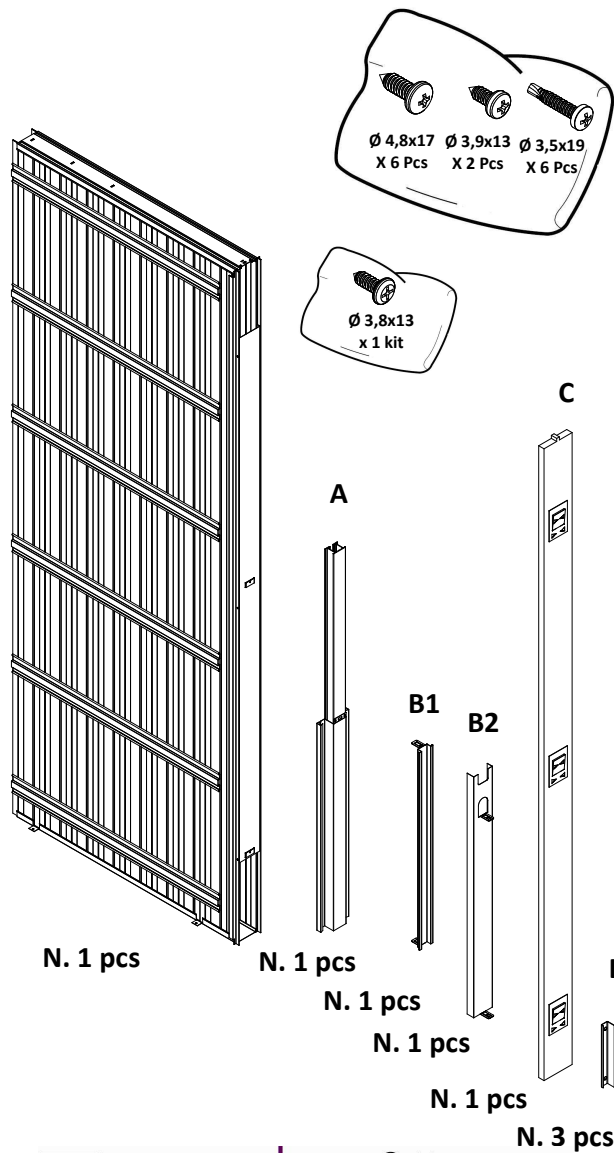
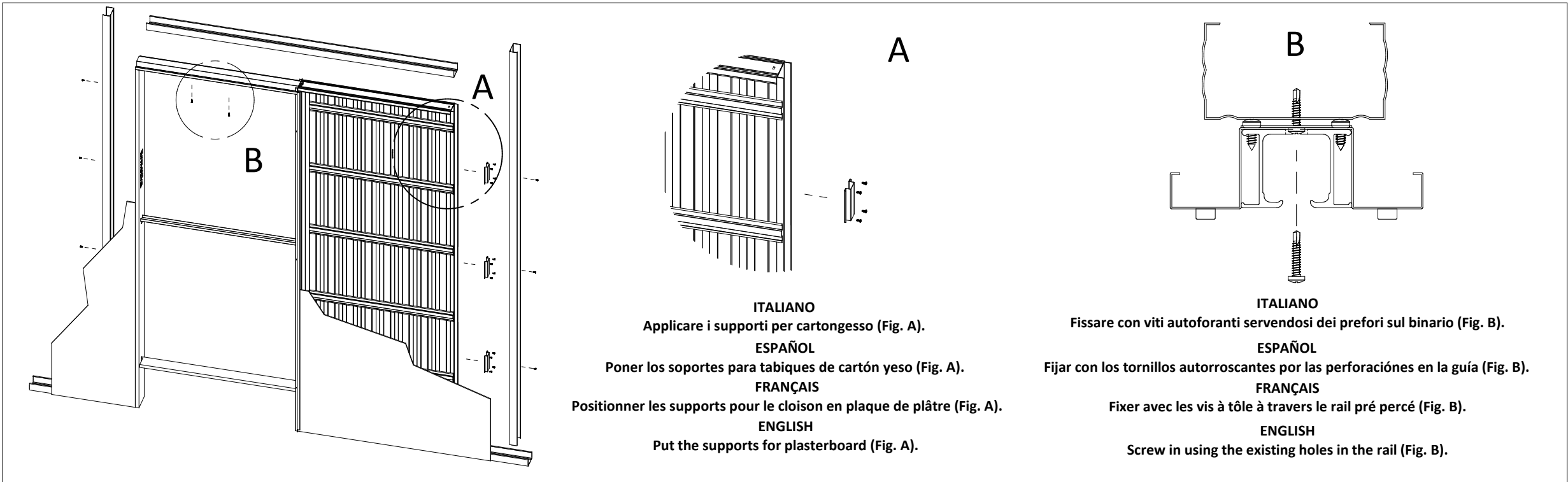
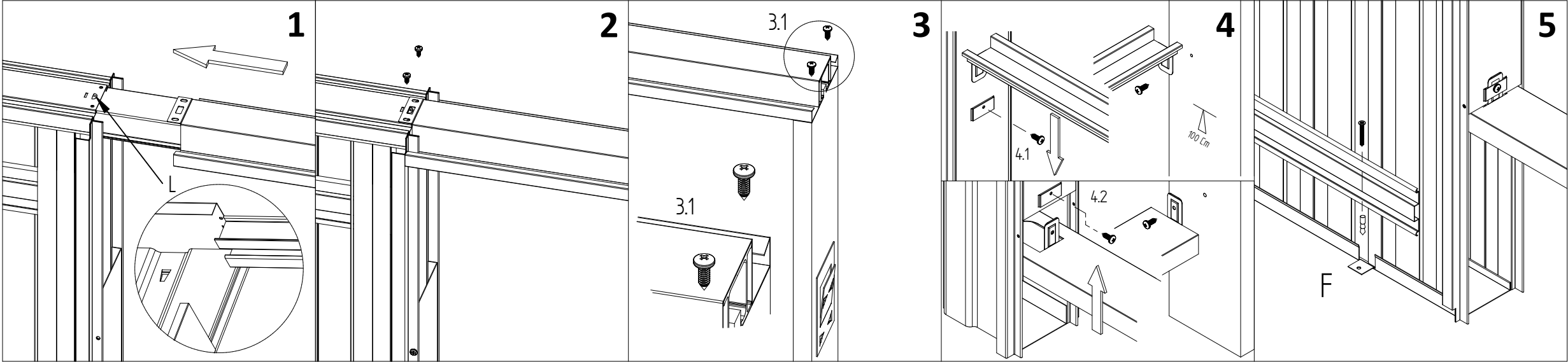




**Ermetika**  
evolution



**ITALIANO**  
**Fase 1**  
Inserire il traverso di scorrimento (A) all'interno del cassonetto fino al click della linguetta (L).  
**Fase 2**  
Bloccare il traverso di scorrimento (A) inserito, con le due viti in dotazione (N° 2 autofilettanti Ø3,9x13 TC).  
**Fase 3**  
Posizionare il montante di battuta (C) e bloccarlo con le viti in dotazione (N° 2 autofilettanti Ø4,8x17) (Ved. Part.3.1).  
**Fase 4**  
Procedere al fissaggio del distanziatore superiore (B1) e inferiore (B2), con le apposite viti in dotazione (N°4 autofilettanti Ø4,8x17) ,necessari per mantenere esatta la quota della luce di passaggio (Ved. Part. 4.1 e 4.2).

**POSIZIONAMENTO DEL CONTROTELAIO**  
**Nuove costruzioni:**  
Creare punti d'appoggio a quota esatta del pavimento finito e posare il controtelaio.  
**Pavimento esistente:**  
Posizionare il controtelaio direttamente sul pavimento.  
Per il fissaggio a terra usare i punti F (**Fase 5**).  
**ATTENZIONE**  
Posizionare il controtelaio a piombo facendo attenzione al piano.  
**NON MONTARE IL CASSONETTO PIU IN ALTO DEL PAVIMENTO FINITO**

**ESPAÑOL**  
**Fase 1**  
Introducir el travesaño de deslizamiento (A) en el interior del armazón hasta que haga click la lengüeta (L)  
**Fase 2**  
Bloquear el travesaño de deslizamiento(A) colocando los dos tornillos en dotación (N°2 tornillos autorroscantes Ø3,9x13).  
**Fase 3**  
Colocar el batiente (C) y bloquearlo con los tornillos en dotación (N° 2 tornillos autorroscantes Ø4,8x17) (Part.3.1)  
**Fase 4**  
Proceder a la fijación del distancial superior(B1) e inferior (B2), con los tornillos en dotación (N° 4 tornillos autorroscantes Ø4,8x17) necesarios para mantener exacta la cuota de la luz de paso. (Part. 4.1 e 4.2)

**COLOCACIÓN DEL ARMAZÓN**  
**Nueva construcción:**  
Crear un punto de apoyo con la medida exacta del pavimento terminado.  
**Pavimento existente:**  
Colocar el armazón directamente encima del pavimento.  
Para la fijación en el suelo utilizar los puntos F (**Fase 5**)  
**ATENCIÓN**  
Colocar el armazón a nivel haciendo máxima atención al plano.  
**NO MONTAR EL ARMAZÓN MAS ALTO QUE EL PAVIMENTO TERMINADO**

**FRANÇAIS**  
**Etape N°1**  
Insérer la traverse du rail (A) à l'intérieur du caisson jusqu' au blocage de la languette (L)  
**Etape N°2**  
Bloquer la traverse du Rail (A) en vissant la languette avec les 2 vis fournies (N° 2 vis à tôle Ø3,9x13).  
**Etape N°3**  
Positionner le montant opposé (C) et le bloquer en vissant avec les vis fournies (N° 2 vis à tôle Ø4,8x17) (Part. 3.1).  
**Etape N°4**  
Fixer l'entretoises (B1 et B2) avec les 2 vis fournies (N° 4 vis à tôle Ø4,8x17) nécessaires pour maintenir la largeur de passage (Part4.1 et 4.2).

**MISE EN PLACE DU CONTRE-CHASSIS**  
**Sur sol à finir:**  
Créer des points d'appui (cales) au niveau du sol fini et poser le contre-châssis  
**Sur sol fini:**  
Poser directement le contre-châssis sur le sol fini.  
Pour la fixation, se servir des pâtes F (**Etape 5**)  
**ATTENTION**  
Positionner le contre-châssis d'aplomb.  
**NE JAMAIS POSITIONNER LE CAISSON PLUS HAUT QUE LE SOL FINI**

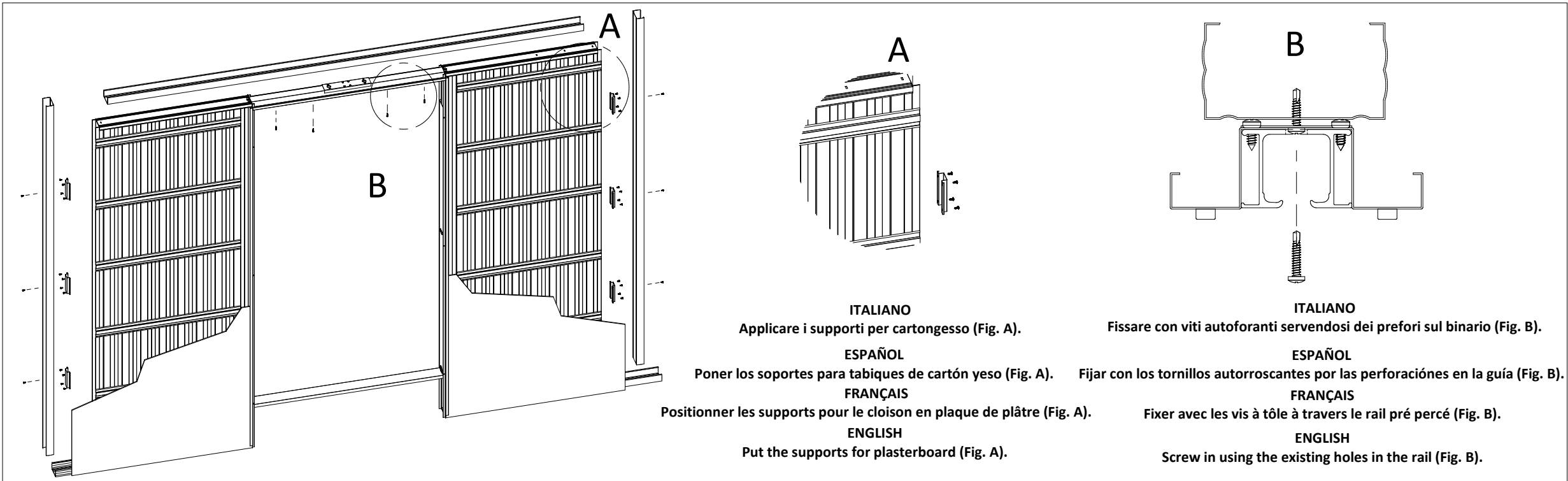
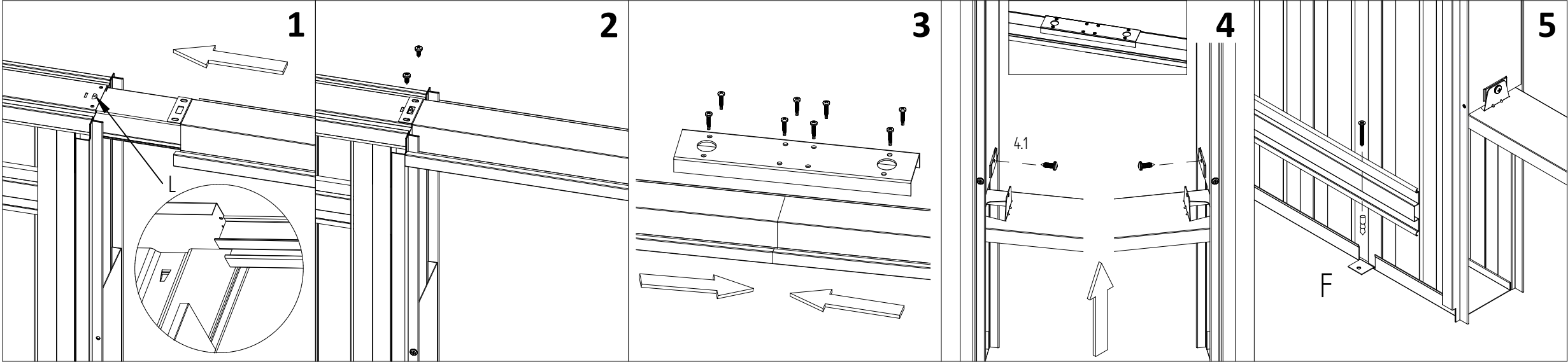
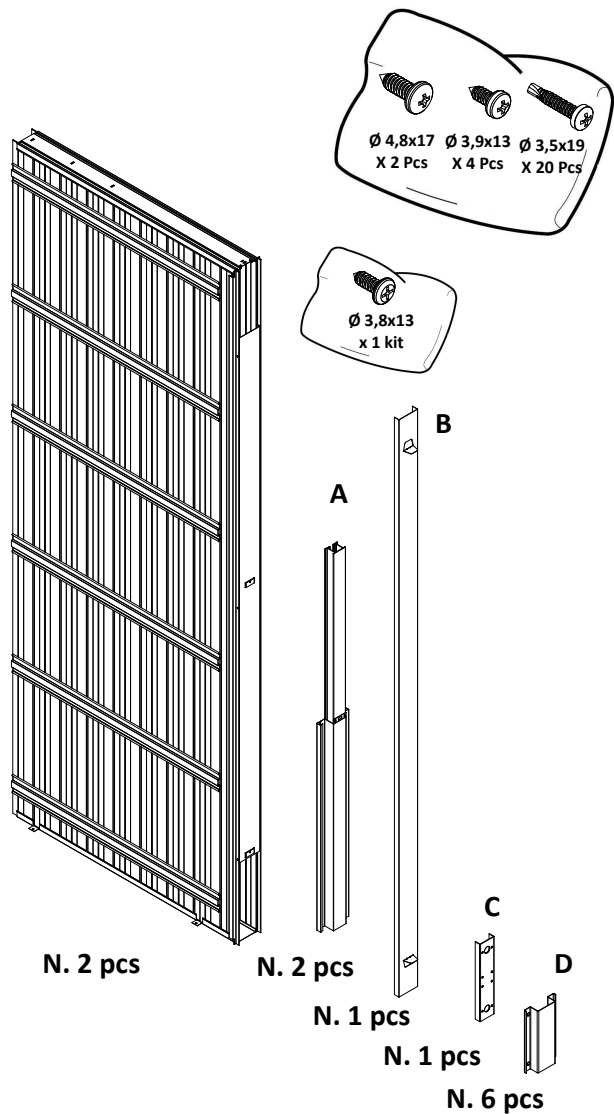
**ENGLISH**  
**Step 1**  
Insert the crossbar (A) inside the sliding system up to the click of the bracket (L).  
**Step 2**  
Block the crossbar (A) through screws in equipment. (N° 2 tapping screw Ø3,9x13)  
**Step 3**  
Fix the doorjamb (C) to the crossbar (N° 2 tapping screw Ø4,8x17) (Part. 3.1).  
**Step 4**  
Fix the spacer (B1 and B2) to the sliding system and the doorjamb (N° 4 tapping screw Ø4,8x17) (Part. 4.1 and 4.2)

**SETTING OF THE SLIDING SYSTEM**  
**For new buildings:**  
Pack and position cavity system to finished floor level.

**Existing finished floor levels:**  
Set the system directly on the floor.  
Use points "F" to fix the system on the floor. (**Step 5**)  
**ATTENTION**  
Plumb the system taking care in the surface.  
**DON'T SET THE SYSTEM HIGHER THAN THE FLOOR**

Rev.2 01\_2011

**ERMETIKA s.r.l.**  
Via Trani, 126  
70051 Barletta (BA) ITALY  
Tel. +39.0883/535781  
Fax +39.0883/532164  
www.ermetika.it



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ITALIANO</b><br/><b>Fase 1</b><br/>Inserire il traverso di scorrimento (A) all'interno del cassonetto fino al click della linguetta (L).</p> <p><b>Fase 2</b><br/>Bloccare il traverso di scorrimento (A) inserito con le due viti in dotazione (N° 2 autofilettanti Ø3,9x13 TC).</p> <p><b>Fase 3</b><br/>Unire i due controtelai tramite la staffa di giunzione (C) in dotazione preposizionata sul traverso di uno dei due cassonetti.</p> <p><b>Fase 4</b><br/>Procedere al fissaggio del distanziatore (B) necessario per mantenere esatta la quota della luce di passaggio con le viti in dotazione (N° 2 viti autofilettanti Ø4,8x17) (Ved. part 4.1)</p> <p><b>POSIZIONAMENTO DEL CONTROTELAIO</b><br/><b>Nuove costruzioni:</b><br/>Creare punti d'appoggio a quota esatta del pavimento finito e posare il controtelaio.</p> <p><b>Pavimento esistente:</b><br/>Posizionare il controtelaio direttamente sul pavimento.<br/>Per il fissaggio a terra usare i punti "F" (<b>Fase 5</b>).</p> <p><b>ATTENZIONE</b><br/>Posizionare il controtelaio a piombo facendo attenzione al piano.</p> <p><b>NON MONTARE IL CASSONETTO PIU IN ALTO DEL PAVIMENTO FINITO</b></p> | <p><b>ESPAÑOL</b><br/><b>Fase 1</b><br/>Introducir el travesaño de deslizamiento (A) en el interior del armazón hasta que haga click la lengüeta (L)</p> <p><b>Fase 2</b><br/>Bloquear el travesaño de deslizamiento(A) colocando los dos tornillos en dotación (N° 2 tornillos autorroscantes Ø3,9x13 TC).</p> <p><b>Fase 3</b><br/>Unir dos armazones por el travesaño ya montado utilizando la grapa de unión (C).</p> <p><b>Fase 4</b><br/>Proceder a la fijación del distancial (B) (N° 2 tornillos autorroscantes Ø4,8x17) (Part. 4.1) necesario para mantener exacta la cuota de la luz de paso.</p> <p><b>COLOCACIÓN DEL ARMAZÓN</b><br/><b>Nueva construcción:</b><br/>Crear un punto de apoyo con la medida exacta del pavimento terminado.</p> <p><b>Pavimento existente:</b><br/>Colocar el armazón directamente encima del pavimento.<br/>Para la fijación en el suelo utilizar los puntos "F" (<b>Fase 5</b>)</p> <p><b>ATENCIÓN</b><br/>Colocar el armazón a nivel haciendo máxima atención al plano.<br/><b>NO MONTAR EL ARMAZÓN MAS ALTO QUE EL PAVIMENTO TERMINADO</b></p> | <p><b>FRANÇAIS</b><br/><b>Etape N°1</b><br/>Insérer la traverse du rail (A) à l'intérieur du caisson jusqu' au blocage de la languette (L)</p> <p><b>Etape N°2</b><br/>Bloquer la traverse du Rail (A) en vissant la languette avec les 2 vis fournies (N° 2 vis à tôle Ø3,9x13)</p> <p><b>Etape N°3</b><br/>Assembler les deux caissons par les traverses rail à l'aide de la bride de jonction (C).</p> <p><b>Etape N°4</b><br/>Fixer l'entretoise (B) nécessaire pour maintenir la largeur de passage avec les 2 vis fournis (N° 2 vis à tôle Ø4,8x17) (Part.4.1).</p> <p><b>MISE EN PLACE DU CONTRE-CHASSIS</b><br/><b>Sur sol à finir:</b><br/>Créer des points d'appui (cales) au niveau du sol fini et poser le contre-châssis</p> <p><b>Sur sol fini:</b><br/>Poser directement le contre-châssis sur le sol fini.<br/>Pour la fixation, se servir des pâtes "F" (<b>Etape 5</b>)</p> <p><b>ATTENTION</b><br/>Positionner le contre-châssis d'aplomb.<br/><b>NE JAMAIS POSITIONNER LE CAISSON PLUS HAUT QUE LE SOL FINI</b></p> | <p><b>ENGLISH</b><br/><b>Step 1</b><br/>Insert the crossbar (A) inside the sliding system up to the click of the bracket (L).</p> <p><b>Step 2</b><br/>Block the crossbar (A) throught screws in equipment (N° 2 tapping screw Ø 3,9x13).</p> <p><b>Step 3</b><br/>After installing the crossbars, join the two systems with the junction bracket (C).</p> <p><b>Step 4</b><br/>Fix the spacer (B) to the sliding system and the doorjamb (N° 2 tapping screw Ø 4,8x17) (Part4.1).</p> <p><b>SETTING OF THE SLIDING SYSTEM</b><br/><b>For new buildings:</b><br/>Pack and position cavity system to finished floor level.<br/><b>Existing finished floor levels:</b><br/>Set the system directly on the floor.<br/>Use points "F" to fix the system on the floor (<b>Step 5</b>).</p> <p><b>ATTENTION</b><br/><b>Plumb the system taking care in the surface.</b><br/><b>DON'T SET THE SYSTEM HIGHER THAN THE FLOOR</b></p> | <p>Rev.2 01_2011</p> <p><b>ERMETIKA s.r.l.</b><br/>Via Trani, 126<br/>70051 Barletta (BA) ITALY<br/>Tel. +39.0883/535781<br/>Fax +39.0883/532164<br/>www.ermetika.it</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|